



## Scheda 1

Data

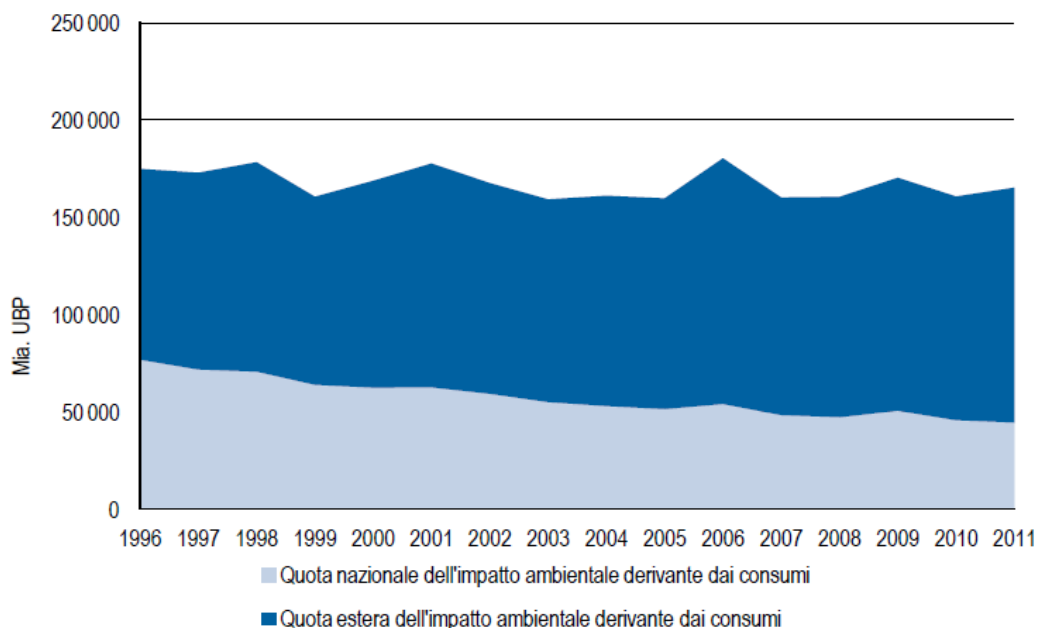
29 luglio 2014

# Sviluppo dell'impatto ambientale globale dei consumi svizzeri: risultati selezionati

Uno studio commissionato dall'UFAM ha permesso di calcolare per la prima volta lo sviluppo dell'impatto ambientale complessivo dei consumi svizzeri tra il 1996 e il 2011. In questa scheda vengono presentati brevemente i risultati più importanti.

## Sviluppo dell'impatto ambientale dei consumi svizzeri sul territorio nazionale e all'estero

La figura 1 mostra lo sviluppo dell'impatto ambientale, misurato in punti di impatto ambientale (metodo UBP), dei consumi svizzeri sul territorio nazionale e all'estero.



Calcoli: treeze e Rütter Soceco AG

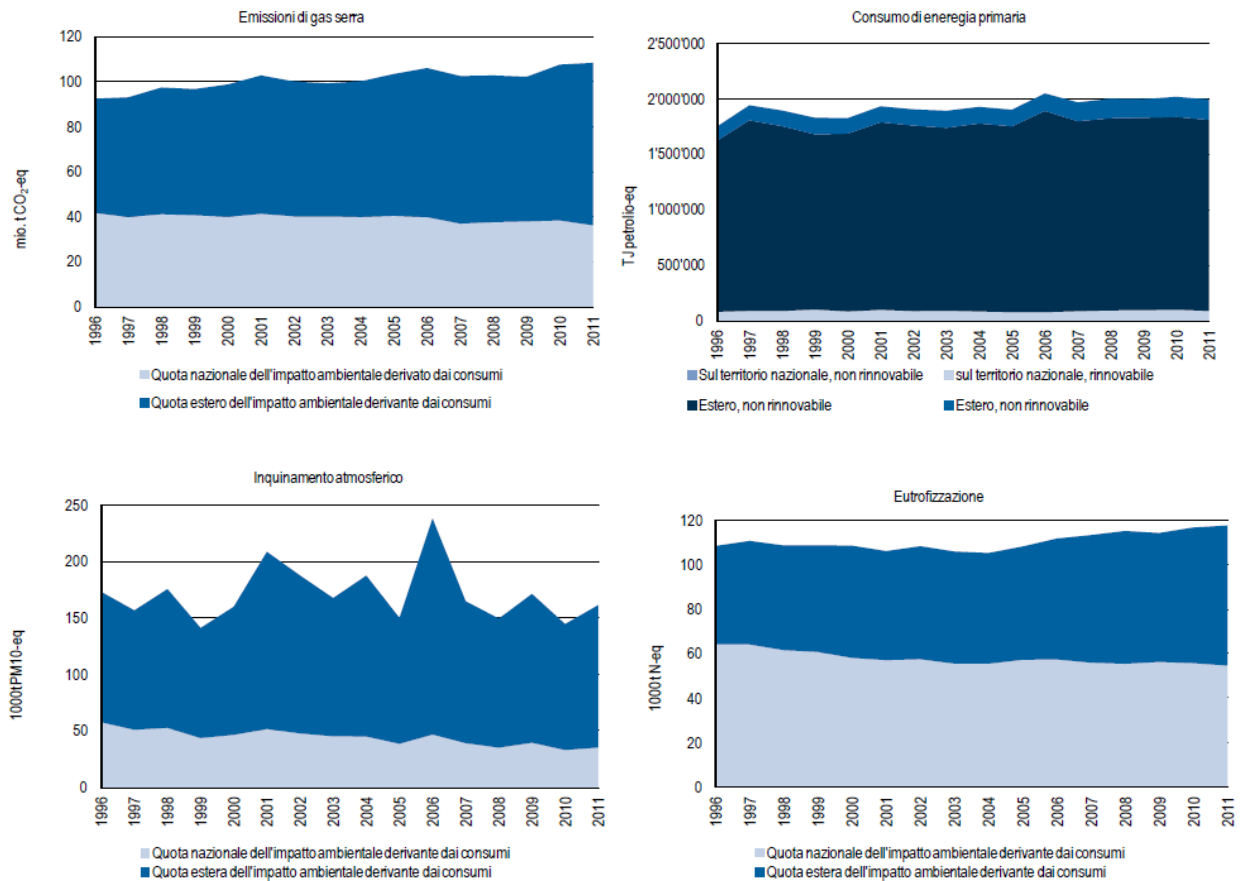
Fig 1: Sviluppo dell'impatto ambientale complessivo sul territorio nazionale e all'estero (metodo UBP).

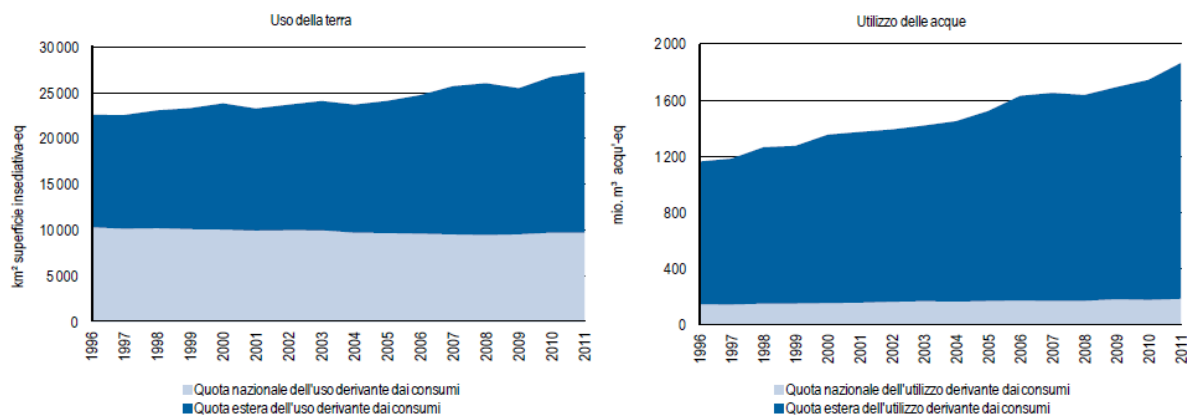
L'impatto ambientale sul territorio nazionale è diminuito nettamente (area in azzurro). Contemporaneamente l'impatto che i consumi svizzeri generano all'estero è invece nettamente aumentato (blu) dal 56 per cento del 1996 al 73 per cento circa del 2011. Il metodo applicato non permette di stabilire quanto abbiano contribuito alla crescita dell'impatto ambientale all'estero l'aumento dei consumi di per sé o il trasferimento all'estero di attività a forte impatto ambientale o ad alta intensità di risorse.

Oltre al metodo UBP, per lo studio sono stati utilizzati altri metodi che possono unire diversi tipi di impatto ambientale in un unico totale (cfr. scheda 2 relativa al metodo). A seconda del metodo utilizzato, il risultato dell'impatto ambientale complessivo varia da una diminuzione del 6 per cento (v. fig. 1) a un aumento del 20 per cento. Le differenze sono da imputare a diversi modi di ponderazione e considerazione dei settori ambientali.

### Sviluppo dell'impatto ambientale dei consumi svizzeri per settori ambientali selezionati

La figura 2 illustra l'impronta dei singoli settori ambientali. Anche in queste rappresentazioni si vede come il carico diminuisce sul territorio nazionale mentre all'estero i consumi svizzeri generano un impatto crescente.





Calcoli: treeze e Rütter Soceco AG

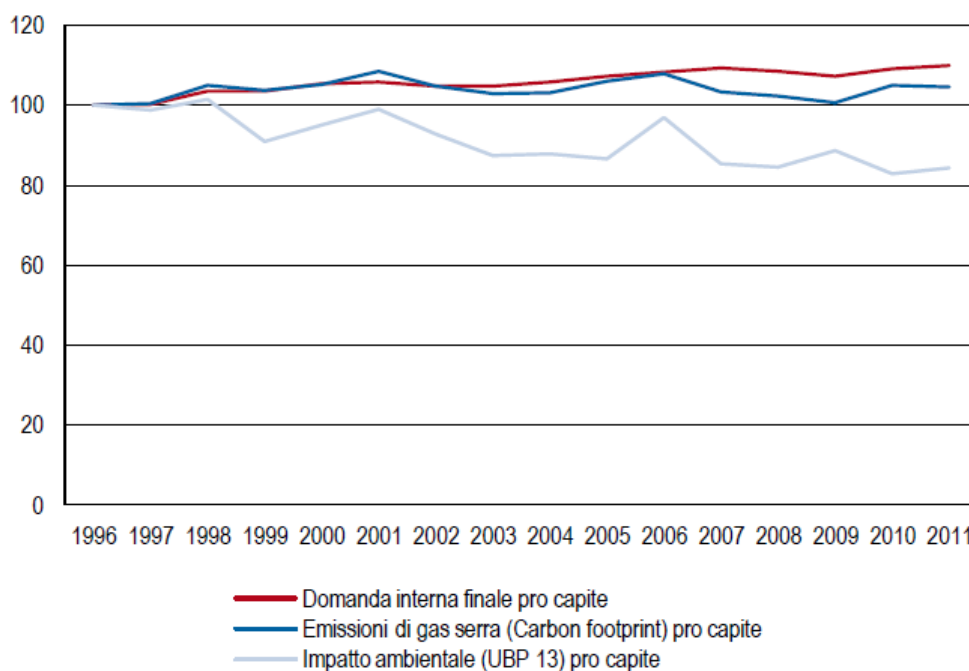
Fig. 2: Impronta dei consumi svizzeri per settori ambientali selezionati.

- **Emissioni di gas serra:** circa due terzi delle emissioni di gas serra prodotte dai consumi svizzeri generano un impatto ambientale all'estero. Le emissioni di gas serra provenienti dai consumi («Carbon Footprint») pro capite in Svizzera ammontavano nel 2011 a circa 13,6 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalenti all'anno.
- **Consumo di energia primaria:** il consumo di energia primaria (anche input energetico cumulato, KEA) mostra la quantità di risorse di energia primaria (gas naturale, greggio, carbone fossile, lignite, uranio, biomassa, forza idrica ecc.) necessaria alla produzione di energia effettivamente disponibile (combustibili, carburanti, corrente elettrica, teleriscaldamento) e alla produzione dei beni consumati in Svizzera, compreso il contenuto energetico di combustibili e carburanti. I risultati mostrano come la Svizzera sia dipendente da una quota rilevante di fonti energetiche non rinnovabili e come la spesa sia aumentata ulteriormente negli ultimi 15 anni.
- **Inquinamento atmosferico:** per quanto riguarda l'inquinamento atmosferico, la situazione sul territorio nazionale è nettamente migliorata. L'impatto all'estero è invece soggetto a variazioni importanti a causa del commercio di metalli preziosi e carburanti fossili. Nel complesso si nota una leggera diminuzione.
- **Azoto / Potenziale di eutrofizzazione:** la dispersione di composti azotati negli ecosistemi marini genera problemi ambientali a livello locale e globale. Per quanto riguarda le emissioni generate all'estero si nota un aumento.
- **Uso della terra:** per soddisfare il proprio fabbisogno la Svizzera dipende dall'uso di terra all'estero. Gli indicatori impiegati nel presente studio mostrano l'utilizzo della terra in base al danno potenziale per la biodiversità. I risultati indicano che la Svizzera utilizza più terra all'estero che sul territorio nazionale e l'entità del fenomeno è aumentata in maniera significativa negli ultimi 15 anni.
- **Utilizzo delle acque:** considerate le risorse disponibili, la quantità d'acqua consumata in Svizzera non è problematica. I consumi svizzeri, sotto forma di importazione di beni, generano tuttavia un impatto crescente per quanto riguarda la penuria d'acqua a livello locale all'estero.

Per la maggior parte dei settori ambientali selezionati si nota un aumento dell'impatto ambientale derivante dai consumi. I dati sembrano essere in contrasto con quanto risulta dalla figura 1, che mostra i risultati dell'impatto ambientale complessivo calcolato con il metodo UBP. Questi risultati sono tuttavia coerenti se si considera che la diminuzione dell'impatto ambientale in punti UBP è dovuta principalmente a un calo delle emissioni degli inquinanti atmosferici e delle sostanze dannose per lo strato di ozono. Queste ultime non sono state approfondite con un indicatore apposito.

## Impatto ambientale e andamento economico

L'impatto ambientale è cresciuto meno velocemente rispetto alla popolazione. Anche l'economia, nel periodo considerato, si è sviluppata maggiormente rispetto all'impatto ambientale, come si vede nella figura 3:



Calcoli treeze e Rütter Soceco AG

**Fig. 3:** Sviluppo dell'impatto ambientale rispetto all'andamento economico

I risultati lasciano supporre che sia possibile ridurre l'impatto ambientale con misure efficaci anche quando aumenta il tenore di vita. Tuttavia, finora, tale riduzione non si è verificata per settori importanti come le emissioni di gas serra dovute ai consumi.

Per essere sostenibile per la natura sul lungo periodo, il livello attuale dell'impatto ambientale complessivo derivante dai consumi deve essere ridotto di almeno la metà.

### Informazioni supplementari

- Dott.ssa. Loa Buchli, caposezione Economia, 058 46 29329
- Nicolas Merky, capoprogetto, sezione Economia, 058 462 08 37

### Internet

- [www.bafu.admin.ch/uw-1413-f](http://www.bafu.admin.ch/uw-1413-f) (disponibile in francese [sintesi] e tedesco)